

Nájomná zmluva- č. Z-975/O/2018

V zmysle ustanovenia § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka v platnom znení a ustanoveniami Zákona č.278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
(ďalej aj len ako „Zmluva“)

Preambula

1. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky. Základným predmetom činnosti príjemcu v zmysle Štatútu vydaného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, je predovšetkým príprava a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel.
2. Národní divadlo moravskoslezské je príspevková organizace zřizovaná statutárním městem Ostrava. Hlavním účelem zřízení organizace je provozování divadelní činnosti a trvalé rozvíjení kulturního, duchovního, intelektuálního a společenského života občanů.

Článok I Zmluvné strany

Slovenské národné divadlo

sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
v zastúpení: Ing. Vladimír Antala, generálny riaditeľ SND
Rastislav Štúr, riaditeľ Opery SND
IČO: 00164763

(ďalej len „SND“ alebo „Prenajímateľ“)

a

Národní divadlo moravskoslezské

sídlo: ul. Čs. legií 148/14, 701 04 Ostrava — Moravská Ostrava, ČR
v zastúpení: Jiří Nekvasil, riaditeľ NDM
IČO: 00100528
IČ DPH: CZ00100528

(ďalej len „NDM“ alebo „Nájomca“)

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri nájme hnutelných vecí podľa ods. 2 tohto článku Zmluvy počas realizácie predstavení opernej produkcie G. Puccini: Triptych organizovaných Nájomcom. Nájomca je zároveň zmluvou stranou koprodukčnej zmluvy, ktorú uzavrelo SND a Národní divadlo moravskoslezské dňa 13.01.2017. Účelom tejto zmluvy je koprodukcia zmluvných strán týkajúca sa prípravy a realizácie spoločného naštudovania operného diela G Pucciniho „Il trittico“ (Triptych).

2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi za odplatu definovanú v čl. VI ods. 1 tejto Zmluvy dočasne do užívania nasledovné veci:
 - pánske a dámske kostýmy spolu v počte 134 kusov a pánsku a dámsku obuv spolu v počte 136 kusov tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou (ďalej aj len ako „prenajatá vec“).
3. Prenajaté veci sú pre prenajímateľa dočasne prebytočným hnutelným majetkom, a to na základe Rozhodnutia zo dňa 09.11.2018, nakoľko operná inscenácia G.Puccini: Triptych nie je zahrnutá do hracieho plánu Opery SND po dobu nájmu podľa čl. III tejto Zmluvy.

Článok III Doba nájmu

1. Prenajímateľ poskytne Nájomcovi kostýmy a obuv pre účel ich použitia v predstaveniach opernej inscenácie G. Puccini: Triptych po dohode majstrov garderóby oboch zmluvných strán najneskôr do konca mesiaca novembra 2018 na dobu nájmu končiacu 31. januárom 2020 (ďalej ako „podujatie“).

Článok IV Záväzky Prenajímateľa

1. Prenajímateľ sa zaväzuje Nájomcovi poskytnúť prenajaté veci podľa čl. II bod 2 tejto Zmluvy na dobu definovanú v čl. III tejto Zmluvy. Ich presná špecifikácia bude uvedená na Preberacom liste, obsahujúcom zoznam jednotlivých kostýmov a rekvizít s uvedením identifikačných a evidenčných znakov predmetov.
2. SND sa zaväzuje Nájomcovi odovzdať prenajatú vec po dohode majstrov garderóby oboch zmluvných strán najneskôr do konca mesiaca novembra 2018 v stave spôsobilom na riadne užívanie počas obdobia uvedeného v čl. III, bode 1 Zmluvy a oboznámiť Nájomcu s podmienkami ich používania, ak je to vzhľadom na ich vlastnosti potrebné. Miesto odovzdania kostýmov a rekvizít je: Dispozičný sklad Umelecko-dekoračných dielní SND, Mliekarenská 6, Bratislava 821 09.

Článok V Záväzky Nájomcu

1. Nájomca berie na vedomie, že nie je oprávnený prenechať prenajatú vec do užívania tretím osobám a nie je oprávnený použiť ich na iný ako dohodnutý účel, resp. účel, ktorému obvykle slúžia. SND si vyhradzuje právo požadovať vrátenie kostýmov a obuvi aj pred skončením dohodnutej doby nájmu, ak Nájomca nebude užívať kostýmy a obuv riadne alebo ak ich bude užívať v rozpore s účelom, ktorému slúžia.
2. Nájomca je povinný vrátiť požičanú vec - kostýmy a obuv poskytnuté prenajímateľom najneskôr v posledný deň nájmu uvedeného v čl. III, bod 1 Zmluvy, t.j. dňa 31.01.2020.
3. Prevzatie a vrátenie kostýmov a obuvi potvrdia zmluvné strany svojim podpisom na Preberacom liste.
4. Nájomca sa zaväzuje vykonať také opatrenia, aby nedošlo k strate, odcudzeniu, poškodeniu, zničeniu alebo zámene poskytnutých prenajatých vecí.
5. Nájomca je povinný bezodkladne oznámiť SND všetky skutočnosti, ktoré majú vplyv na tento zmluvný vzťah, ako aj všetky veci, ktoré sa týkajú prenajatých vecí podľa tejto Zmluvy.

6. Nájomca nie je oprávnený vykonávať akékoľvek opravy alebo úpravy na kostýmoch alebo obuvi bez vedomia SND. Prípadné dohodnuté opravy alebo úpravy kostýmov alebo obuvi počas doby ich užívania zabezpečí Nájomca na vlastné náklady.
7. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti a zodpovednosť vyplývajúce z predpisov a zákonných ustanovení o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku, hygienických predpisov, protipožiarnych predpisov, ako aj požiarnych poplachových smerníc.
8. Nájomca je povinný zabezpečiť na vlastné náklady prepravu predmetu nájmu od prenajímateľa, ako aj na vlastné náklady dopravu naspäť do sídla prenajímateľa, najneskôr do troch dní od ukončenia nájomnej zmluvy. Nájomca je zároveň povinný pri preprave predmetu nájmu postupovať s odbornou starostlivosťou, dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy, a je povinný predmet nájmu počas prepravy primerane poistiť, pričom plnenie poskytnuté poisťovňou patrí v plnom rozsahu prenajímateľovi. V prípade, ak by suma vyplatená zo strany poisťovne nepokryla hodnotu predmetu nájmu a/alebo by nepokryla škodu vzniknutú na predmete nájmu, je oprávnený prenajímateľ žiadať uhradenie sumy až do výšky hodnoty predmetu od nájomcu v lehote 30 dní od vzniku škody.
9. Nájomca nesie zodpovednosť za všetky škody vzniknuté na kostýmoch alebo obuvi počas doby definovanej v čl. III tejto Zmluvy. Zodpovednosť za škodu na predmete nájmu prechádza na nájomcu momentom podpísania Preberacieho listu o prevzatí predmetu nájmu nájomcom podľa čl. IV bod 1 a čl. V bod 3 tejto Zmluvy, a trvá až do momentu vrátenia predmetu nájmu nájomcom na základe Preberacieho listu o odovzdaní predmetu nájmu obidvomi stranami v sídle Prenajímateľa. Nájomca je povinný predmet nájmu odovzdať v stave, v akom ho preberá na základe spísaného Protokolu o prevzatí predmetu nájmu, s ohľadom na bežné opotrebenie a schopný plnohodnotného použitia prenajímateľom.
10. Nájomca je povinný na svoje náklady vec primerane poistiť tak, aby suma, ktorú vyplatí prenajímateľovi postačovala na úhradu škody prenajímateľovi, minimálne však vo výške podľa čl. VI bod 4 tejto Zmluvy. V prípade nesplnenia tejto povinnosti zo strany nájomcu, nesie zodpovednosť v plnom rozsahu nájomca. Tým nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu ušlého zisku od nájomcu a na úrok z omeškania.
11. Prenajímateľ je v prípade neodovzdania predmetu nájmu včas, teda najneskôr do troch dní od ukončenia nájomnej zmluvy, a/alebo neodovzdania predmetu nájmu riadne, to znamená v stave v akom bol predmet nájmu odovzdaný nájomcovi, s ohľadom na bežné opotrebenie a schopný plnohodnotného použitia prenajímateľom, oprávnený účtovať za každý deň omeškania úrok vo výške 5 % zo sumy zaplateného nájomného podľa tejto Zmluvy za každý, aj začatý, deň omeškania.
12. V prípade, ak je to s činnosťou Nájomcu v súvislosti s prenajatými vecami nevyhnutné, je Nájomca povinný vysporiadať autorské práva súvisiace s predmetom nájmu a uhradiť nároky všetkých dotknutých osôb v súvislosti s predmetom nájmu a účelom nájmu a činnosťou, na ktorú budú predmetné kostýmy a obuv použité.
13. Nájomca je povinný v súvislosti s požičanou vecou podľa tejto Zmluvy chrániť a dodržiavať práva autora/autorov, ako aj iných oprávnených osôb vo vzťahu k požičanej veci, a zabezpečiť kompletnú ochranu autorov predmetov prenajatých vecí, najmä uviesť meno a priezvisko každého autora prenajatých vecí, minimálne v rozsahu titulkov pod hlavičkou SND v rámci audiovizuálneho diela a/alebo iného diela, v ktorých budú prenajaté veci podľa tejto Zmluvy použité. V prípade akéhokoľvek porušenia povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy Nájomcom, je Nájomca plne zodpovedný za porušenie tejto povinnosti a zaväzuje sa uhradiť všetky náklady, škody, ako aj pokuty, ktoré budú udelené alebo ktoré vzniknú v súvislosti s porušením povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy.

14. Nájomca sa zaväzuje všade tam, kde je to možné (t.j. vo vizuáli, na banneri divadla, v propagačnej inzercii, na internete), uvádzať logo SND resp. vetu, že titul je uvádzaný v spolupráci so SND.
15. Prenajímateľ nenesie zodpovednosť za nevysporiadanie autorských práv zo strany nájomcu alebo za nesplnenie si povinnosti v súvislosti s predmetom nájmu, podľa tejto Zmluvy.

Článok VI PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za plnenie SND (nájom hnuiteľných predmetov) uvedené v čl. IV tejto Zmluvy, sa Nájomca zaväzuje zaplatiť nájomné v sume 15 000,-€ netto (slovom pätnásťtisíc eur).
2. Prenajímateľ je oprávnený vystaviť faktúru po podpise tejto Zmluvy so splatnosťou 30 dní od vystavenia faktúry.
3. Faktúry budú obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle Zákona č.222/2004 Z. z. o DPH v znení posledných zmien.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že hodnota predmetu nájmu (134 kusov kostýmov a 136 kusov obuvi) podľa čl. II bod 1 tejto Zmluvy je vo výške 60 454 eur 62 centov (slovom šesťdesiat tisíc štyristopäťdesiatštyri eur a šesťdesiatdva centov)

Článok VII OSOBITNÉ DOJEDNANIA

1. Prenajímateľ je oprávnený požadovať prístup k prenajatej veci za účelom kontroly, či nájomca užíva vec riadnym spôsobom, kedykoľvek o to požiada, okrem osobnej prehliadky aj formou aktuálnych fotografií predmetu nájmu, vyhotovených a odoslaných najneskôr do 24 hodín od doručenia žiadosti nájomcovi.
2. Kontaktnou osobou za SND za účelom plnenia Zmluvy je Ľubomíra Káčerová,
3. Kontaktnou osobou za Nájomcu za účelom plnenia Zmluvy je Růžena Mauzerová,

Článok VIII ZÁNIK NÁJMU

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpisu zmluvnými stranami do 31.01.2020, **respektive do splnenia povinností stanovených touto zmluvou.** Podmienkou nadobudnutia účinnosti Zmluvy je jej zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Nájom podľa tejto zmluvy sa skončí uplynutím doby dojednanej v tejto Zmluve. Pred uplynutím doby, je možné Zmluvu ukončiť:
 - a. dohodou zmluvných strán
 - b. odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán pre podstatné porušenie ustanovení Zmluvy, definované v čl. VII ods. 2 tejto Zmluvy.
2. Podstatným porušením ustanovení Zmluvy sa rozumie porušenie povinnosti zmluvnej strany najmä, avšak nielen:
 - a. nezaplatenie nájomného zo strany nájomcu riadne a včas

- b. poškodenie alebo zničenie predmetu nájmu alebo akákoľvek skutočnosť neumožňujúca používanie predmetu
 - c. meškanie nájomcu s odovzdaním predmetu nájmu prenajímateľovi
 - d. porušenie povinnosti nájomcu vyplývajúce z tejto Zmluvy podľa čl. V tejto Zmluvy
 - e. akákoľvek nepravdivá informácia uvedená nájomcom
 - f. preukázateľné neodovzdanie predmetu nájmu nájomcovi prenajímateľom pri preberaní predmetu nájmu.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú najneskôr do 30 dní od odstúpenia od zmluvy vzájomne si vysporiadať finančné, ako aj iné záležitosti a nároky vyplývajúce zo skončenia zmluvy. V prípade ukončenia nájmu odstúpením od Zmluvy z dôvodu porušenia povinnosti na strane nájomcu nevzniká nárok na vrátenie nájomného nájomcovi zo strany prenajímateľa.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy jednou zo zmluvných strán, nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody, na vyplatenie úroku z omeškania podľa tejto Zmluvy, na vyplatenie ušlého zisku podľa tejto Zmluvy, ako ani nie je dotknutý nárok na vyplatenie plnenia z poistného prenajímateľovi, ako ani na iné plnenie zo strany nájomcu vyplývajúce z tejto Zmluvy.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy medzi Nájomcom a SND, ktoré nie sú upravené v Zmluve, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa môže meniť a dopĺňať na základe dohody oboch zmluvných strán iba formou písomných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, bola uzavretá na základe ich pravej a slobodnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojím podpisom na Zmluve.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je príloha č.1 – Zoznam kostýmov a obuvi.
5. Zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnocenných rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa osobitného predpisu.

Za prenajímateľa:
V Bratislave, dňa

Za nájomcu:
V Ostrave, dňa

.....
Ing. Vladimír Antala
generálny riaditeľ SND

.....
Jiří Nekvasil
riaditeľ NDM

.....
Rastislav Štúr
riaditeľ Opery SND